Организация Объединенных Наций A/CN.4/743/Corr.1

# Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 November 2021
Russian
Original: English

**Комиссия международного права**
**Семьдесят вторая сессия**
Женева, 27 апреля — 5 июня и 6 июля — 7 августа 2020 года

## Четвертый доклад о правопреемстве государств в отношении ответственности государств

### Подготовлен Специальным докладчиком Павлом Штурмой

**Исправление**

1. **Пункт 9, строка 10**

   *Удалить* «Нидерланды»

2. **Пункт 10, строка 4**

   *Удалить* «Нидерланды»

3. **Страница 15, сноска 56**

   Существующий текст заменить *следующим*:

   [56] См. *Bijelić v. Montenegro and Serbia, Application no. 11890/05, Judgment of 28 April 2009*, Second Section, European Court of Human Rights. *A contrario cf. Mytilineos Holdings SA* v. *1. The State Union of Serbia and Montenegro, 2. Republic of Serbia, Partial Award on Jurisdiction of 8 September 2006*, United Nations Commission on International Trade Law, para. 158. В этом деле трибунал принял к сведению, что после провозглашения Черногорией независимости «представляется бесспорным, что Республика Сербия является продолжателем правосубъектности Государственного союза Сербии и Черногории на международном уровне».

4. **Страница 16, сноска 59, строка 1**

   *Вместо* «(сноска 59 выше)» *читать* «(сноска 56 выше)»

5. **Страница 18, сноска 67**

   *Вместо* «(сноска 43 выше)» *читать* «(сноска 41 выше)» [к тексту на русском языке не относится]

6. **Страница 21, сноска 80**

   *Вместо* «(сноска 59 выше)» *читать* «(сноска 56 выше)» [к тексту на русском языке не относится]



Просьба отправить на вторичную переработку

7. **Страница 34, сноска 143**

*Вместо* «(сноска 139 выше)» *читать* «(сноска 136 выше)»

8. **Страница 35, сноска 144**

*Вместо* «(см. сноску 92 выше)» *читать* «(сноска 89 выше)»

9. **Страница 35, сноска 145**

*Вместо* «(сноска 139 выше)» *читать* «(сноска 136 выше)»

10. **Страница 39, сноска 160**

*Вместо* «(сноска 80 выше)» *читать* «(сноска 77 выше)»

11. **Страница 41, сноска 171**

*Вместо* «(сноска 165 выше)» *читать* «(сноска 162 выше)»

12. **Страница 42, сноска 177**

*Вместо* «(сноска 165 выше)» *читать* «(сноска 162 выше)»

13. **Страница 43, сноска 182**

*Вместо* «(см. сноску 182 выше)» *читать* «(сноска 179 выше)» [к тексту на русском языке не относится]